



Husqvarna®

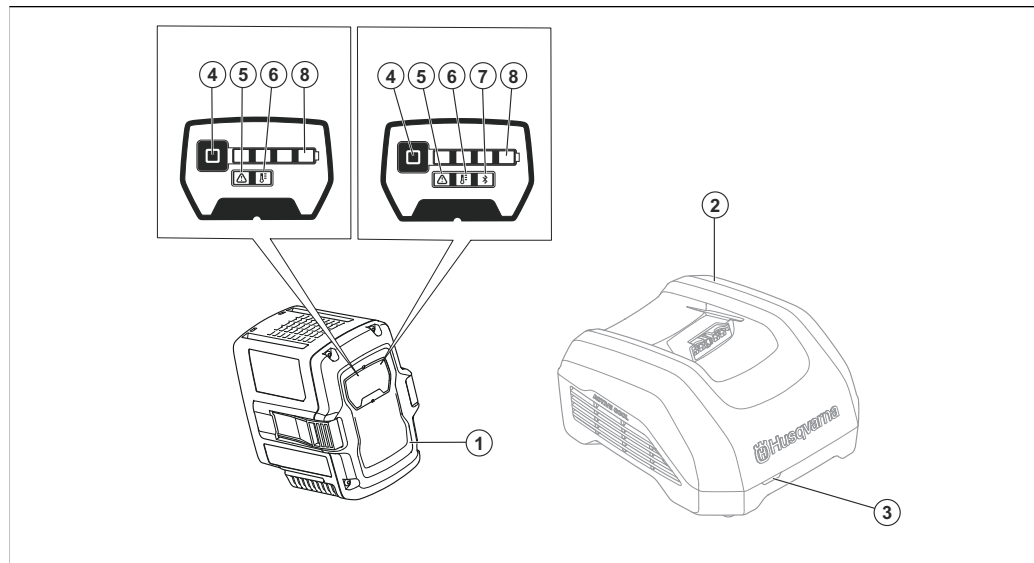


EN Operator's manual
ES-MX Manual del usuario

2-10 FR-CA Manuel d'utilisation
11-19

20-28 **40-B140X, 40-B220X, 40-B330X, 40-B540X**

PRODUCT OVERVIEW



1. Battery
2. Battery charger (accessory)
3. Charging and error indicator on charger
4. Battery indicator button
5. Error indicator on battery
6. Battery temperature indicator
7. Bluetooth® indicator (if applicable)
8. Charging indicators for the state of charge

SYMBOLS ON THE PRODUCT



Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use this product.

IPX4

Protected against splashing water.



Do not submerge the battery in water.



If the product features *Bluetooth®* wireless technology. The *Bluetooth®* symbol will be marked on the product name label. Refer to *Bluetooth® wireless technology* on page 5.



For USA: Lithium-ion battery packs should not be thrown away. Husqvarna has partnered with Call2Recycle for proper end-of-life management of this battery pack. Please visit www.HEBattery.org for more information.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some commercial areas.

SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to obey the warnings and instructions may result in electrical shock, fire and/or serious injury.

Note: Save all warnings and instructions.

- Only use Husqvarna approved battery chargers to charge Husqvarna original batteries. The batteries are software encrypted.
- Use Husqvarna approved batteries that are rechargeable as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Do not try to disassemble or repair the battery. All repairs is to be done by an approved dealer only.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Do not use a defective or damaged battery or battery charger.
- Do not cause mechanical shock to the battery.
- Keep the battery away from children.
- Keep the battery clean and dry.
- Clean the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not keep the battery in the battery charger when it is fully charged.
- Remove the battery from the product when you do not use it and during transportation.

- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.

OPERATION

- Push the battery indicator button to start the battery before use.
- The battery must be charged before you use it for the first time. Always use a Husqvarna approved battery charger. Refer to *Approved battery chargers on page 9*.
- Use the battery only when the ambient temperature is between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).
- Decrease the workload and/or speed when the battery temperature indicator is flashing.

Note: Heavy workload when the battery temperature is less than 0°C (32°F) can cause a temporary battery error.

- Use the battery charger only when the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).
- The battery will not charge if the battery temperature is more than 50°C (122°F).
- Push the battery indicator button to get information of the state of charge of the battery.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is a free app for your mobile device. The Husqvarna Connect app gives extended functions for your Husqvarna product.

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

For more information about Husqvarna Connect, refer to www.husqvarna.com.

Note: Husqvarna Connect app is not available for download in all markets. Speak to your servicing dealer for more information.

To start to use Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect app on your mobile device.
 2. Register in the Husqvarna Connect app.
 3. Follow the instruction steps in the Husqvarna Connect app to connect and register the product.
-

Note: Husqvarna Connect app is not available for download in all markets. Speak to your servicing dealer for more information.

Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ is a cloud solution that gives the commercial fleet manager an overview of all products. Husqvarna Fleet Services™ is available as a web service and as an app. For more information about Husqvarna Fleet Services™, refer to www.husqvarna.com.

Note: Husqvarna Fleet Services™ cloud solution is not available in all markets.

To connect to the product with Husqvarna Fleet Services™

1. Download the Husqvarna Fleet Services™ app to your mobile device.
2. Log on to the Husqvarna Fleet Services™ app.
3. Follow the instructions about how to pair the product with Husqvarna Fleet Services™.

Bluetooth® wireless technology

Products with built-in Bluetooth® wireless technology can connect to mobile devices and enables additional functions.

The symbol for *Bluetooth®* wireless technology comes on when your mobile device is connected to the product.



Update firmware over the air (for batteries with built-in Bluetooth®)

Batteries with Bluetooth® download and install new firmware automatically.

- The download starts when new firmware is available and the battery is connected to Husqvarna Connect or Husqvarna Fleet Services™.
- The Bluetooth® indicator shows when the battery is connected while the battery display is active.
- Firmware download takes 10-15 minutes. If the download stops or fails, the battery will try to download the firmware again.
- Firmware installation starts when the download is complete and the battery is not in use or charging.
- The LED indicators for state of charge pulse during the firmware installation. Firmware installation takes 10-15 seconds.

To charge the battery

Charge the battery before the first time of operation. A new battery is charged 30%. Push the battery indicator button to get information of the state of charge of the battery.



CAUTION: Only charge the battery when the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (114°F).



CAUTION: Use the battery only when the ambient temperature is between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).

Note: The battery will not charge if the battery temperature is more than 50°C (122°F).

1. Put the battery in the battery charger. When the charging indicator on the battery charger comes on, the battery is connected correctly to the battery charger.
2. The battery is fully charged when all the charging indicators on the battery are on.

3. Remove the battery from the battery charger.

Battery charging status

A Husqvarna Li-ion battery can be charged or used at all charging levels.

Charging indicators	Battery status (state of charge)
4 charging indicators are on	The battery is 76% – 100% charged.
3 charging indicators are on	The battery is 51% – 75% charged.
2 charging indicators are on	The battery is 26% – 50% charged.
1 charging indicator is on	The battery is 11% – 25% charged.
1 charging indicator flashes	The battery is 0% – 10% charged.

TROUBLESHOOTING

Symptoms	Cause	Action
The battery error indicator flashes.	The battery is empty.	Charge the battery.
	Heavy workload in combination with very low battery temperature.	Make the battery warm. For example, move it indoors or operate at low speed until the battery is warm.
	The battery does not operate. The operating range of the battery is at its limit.	Remove the battery from the product. Wait 5 minutes. Push the battery indicator button.
The battery temperature indicator is ON.	The battery is too cold or too hot to use.	Keep the battery in an ambient temperature between -10°C (14°F) and 40°C (104°F). When the battery has the correct temperature, it can be used again.
The battery temperature indicator flashes.	The battery is near its temperature limits.	Decrease the speed and/or workload. Keep the battery in the preferred temperature between +10°C (50°F) and +30°C (86°F) for optimal performance.
The battery temperature indicator is ON while the battery is in the charger.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to charge.	Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be charged again. Make sure to use the charger where the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your dealer.

Symptoms	Cause	Action
The battery error indicator comes on.	The battery has a critical error.	Speak to your Husqvarna servicing dealer.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportations, also those from third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on the contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent damage and accidents.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in a dry, frost free and clean space with correct temperature.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F). Keep the battery away from sunlight.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Clean the battery before you put it in storage.

DISPOSAL

Husqvarna products are not domestic waste and must only be discarded as given in this manual.

- Obey the local disposal requirements and applicable regulations.
- Recycle the product and package at an applicable disposal location.
- Speak to your local Husqvarna dealer for more information on how to recycle and discard the product.
- For USA: Lithium-ion battery packs should not be thrown away. Husqvarna has partnered with Call2Recycle for proper end-of-life management of this battery pack. Please visit www.HEBattery.org for more information.



Registered trademarks

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by and any use of such marks by Husqvarna is under license.

TECHNICAL DATA

For technical data, refer to the rating plate of the battery.

Approved battery chargers

Battery charger	QC330	QC500	40-C500X	40-C750X	40-C1000X4
Output voltage, V	36	36	36	36	36
Input voltage, V	100–240	100–240	100–240	100–240	100–240
Frequency, Hz	50–60	50–60	50–60	50–60	50–60
Power, W	330	500	500	750	1000

Supplier's Declaration of Conformity

Responsible party: Husqvarna Professional Products, Inc, 9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United States Tel: +1 704 597 5000, www.husqvarna.com/us/support/e-mail/.

Bluetooth® information

The Bluetooth® module is located on the printed circuit board assembly inside the battery. It must only be accessed by an authorized service technician.

Compliance requirements

Note: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Husqvarna may void the FCC or ISSED authorization to operate this equipment.

Note: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: this device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

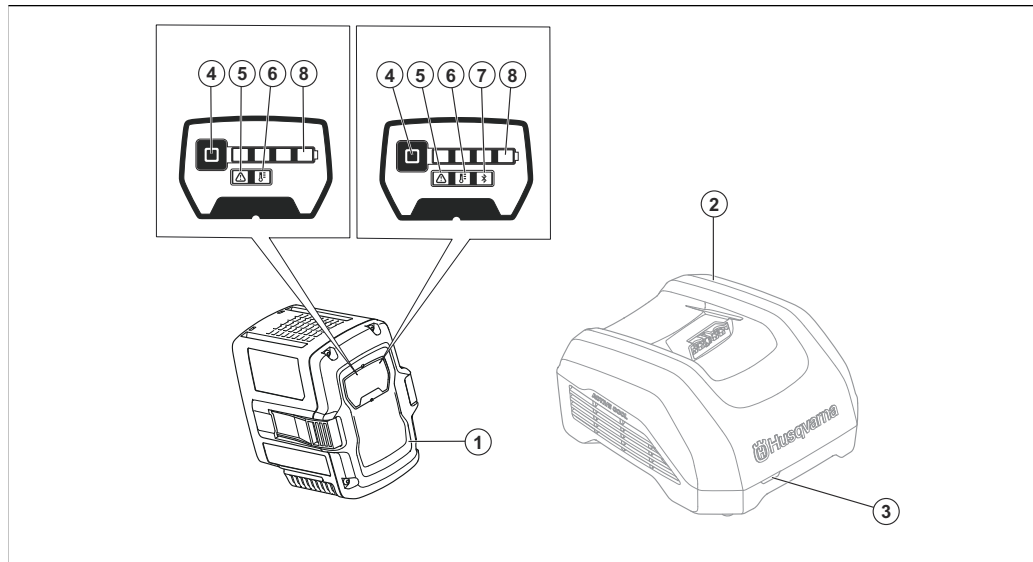
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



WARNING: Cancer and Reproductive Harm -
www.P65Warnings.ca.gov

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



1. Batería
2. Cargador de batería (accesorio)
3. Indicador de carga y error en el cargador
4. Botón del indicador de batería
5. Indicador de error en la batería
6. Indicador de temperatura de la batería
7. Bluetooth® indicador (si corresponde)
8. Indicadores del estado de carga

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO



Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.



Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar este producto.

IPX4

Protegido contra salpicaduras de agua.



No sumerja la batería en el agua.



Si el producto cuenta con tecnología inalámbrica Bluetooth®. El símbolo Bluetooth® estará en la etiqueta del nombre del producto. Consulte *Tecnología inalámbrica Bluetooth® en la página 14*.



Para EE. UU.: Los paquetes de baterías de iones de litio no se deben desechar. Husqvarna se asoció con Call2Recycle para ofrecer una administración adecuada del final de la vida útil de este paquete de baterías. Visite www.HEBattery.org para obtener más información.

Tenga en cuenta: Otros símbolos o etiquetas del producto hacen referencia a requisitos de certificación de algunas zonas comerciales.

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no respeta las advertencias ni sigue las instrucciones, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

Tenga en cuenta: Guarde todas las advertencias y las instrucciones.

- Utilice solamente cargadores de baterías homologados Husqvarna para cargar baterías originales Husqvarna. Las baterías cuentan con un software cifrado.
- Solo utilice baterías recargables aprobadas por Husqvarna como fuente de alimentación para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- No intente desmontar o reparar la batería. Solo un distribuidor autorizado debe realizar todas las reparaciones.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- No utilice baterías o cargadores de baterías defectuosos ni dañados.
- No provoque choques mecánicos a la batería.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

- Mantenga las baterías limpias y secas.
- Si los terminales de la batería se ensucian, límpieli con un paño seco y limpio.
- Cuando la batería esté completamente cargada, retírela del cargador.
- Extraiga la batería del producto durante el transporte y cuando no lo utilice.
- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.

FUNCIONAMIENTO

- Presione el botón del indicador de batería para arrancar la batería antes de utilizarla.
- La batería se debe cargar antes de utilizarla por primera vez. Siempre utilice cargadores de batería aprobados por Husqvarna. Consulte *Cargadores de batería aprobados en la página 18*.
- Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente sea de entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
- Disminuya la carga de trabajo o la velocidad cuando el indicador de temperatura de la batería esté parpadeando.

Tenga en cuenta: Una carga de trabajo pesada cuando la temperatura de la batería es inferior a 0 °C (32 °F) puede causar un error temporal de la batería.

- Utilice el cargador de baterías solo cuando la temperatura ambiente sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
- La batería no se carga si su temperatura es superior a 50 °C (122 °F).
- Presione el botón del indicador de la batería para obtener información sobre el estado de carga de la batería.

Husqvarna Connect

La aplicación Husqvarna Connect es gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona funciones extendidas para su producto Husqvarna.

- Información extendida del producto.
- Información y solución de problemas relacionadas con las piezas y el mantenimiento del producto.

Para obtener más información acerca de Husqvarna Connect, consulte www.husqvarna.com.

Tenga en cuenta: La aplicación Husqvarna Connect no está disponible para su descarga en todos los mercados. Póngase en contacto con su taller de servicio para obtener más información.

Para empezar a utilizar

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Regístrese en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones en la aplicación Husqvarna Connect para conectar y registrar el producto.

Tenga en cuenta: La aplicación Husqvarna Connect no está disponible para su descarga en todos los mercados. Póngase en contacto con su taller de servicio para obtener más información.

Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ es una solución basada en la nube que proporciona una descripción general de todos los productos al administrador de flotas comerciales. Husqvarna Fleet Services™ está disponible como un

servicio web y como una aplicación. Para obtener más información acerca de Husqvarna Fleet Services™, consulte www.husqvarna.com.

Tenga en cuenta: La solución de la nube Husqvarna Fleet Services™ no está disponible en todos los mercados.

Conexión del producto con Husqvarna Fleet Services™

1. Descargue la aplicación Husqvarna Fleet Services™ en su dispositivo móvil.
2. Inicie sesión en la aplicación Husqvarna Fleet Services™.
3. Siga las instrucciones sobre cómo vincular el producto con Husqvarna Fleet Services™.

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth® integrada se pueden conectar a dispositivos móviles y habilitan funciones adicionales.

El símbolo de tecnología inalámbrica Bluetooth® se enciende cuando el dispositivo móvil está conectado al producto.



Actualice el firmware de forma inalámbrica (para baterías con Bluetooth® incorporado)

Las baterías con Bluetooth® descargan y actualizan automáticamente el nuevo firmware.

- La descarga comienza cuando hay un nuevo firmware disponible y la batería está conectada a Husqvarna Connect o Husqvarna Fleet Services™.
- El indicador de Bluetooth® muestra cuando la batería está conectada mientras la visualización de la batería está activa.
- La descarga del firmware tarda 10-15 minutos. Si la descarga se detiene o falla, la batería intentará descargar el firmware nuevamente.
- La instalación del firmware se inicia cuando se completa la descarga y la batería no está en uso ni se está cargando.
- Los indicadores LED de estado de batería parpadean durante la instalación del firmware. La instalación del firmware tarda 10-15 segundos.

Para cargar la batería

Cargue la batería antes de hacer funcionar el producto por primera vez. Una batería nueva está cargada en un 30 %. Presione el botón del indicador de la batería para obtener información sobre el estado de carga de la batería.



AVISO: Solo cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (114 °F).



AVISO: Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente sea de entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).

Tenga en cuenta: La batería no se carga si su temperatura es superior a 50 °C (122 °F).

1. Coloque la batería en el cargador. Cuando el indicador de carga del cargador de baterías se enciende, significa que la batería está conectada correctamente al cargador de baterías.
2. Cuando todos los indicadores de carga de la batería están encendidos, significa que la batería está completamente cargada.
3. Quite la batería del cargador de la batería.

Estado de carga de la batería

Una batería de Ion-Litio Husqvarna se puede cargar o utilizar en todos los niveles de carga.

Indicadores de carga	Estado de la batería (estado de carga)
4 indicadores de carga están encendidos	La batería está entre un 76 % y un 100 % cargada.
3 indicadores de carga están encendidos	La batería está entre un 51 % y un 75 % cargada.
2 indicadores de carga están encendidos	La batería está entre un 26 % y un 50 % cargada.
1 indicador de carga está encendido	La batería está entre un 11 % y un 25 % cargada.
1 indicador de carga parpadea	La batería está entre un 0 % y un 10 % cargada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Causa	Acción
El indicador de error de la batería parpadea.	La batería está vacía.	Cargue la batería.
	Carga de trabajo pesada en combinación con una temperatura de batería muy baja.	Caliente un poco la batería. Por ejemplo, muévala a un lugar en interiores o haga funcionar el producto a baja velocidad hasta que la batería se caliente.
	La batería no funciona. El rango de funcionamiento de la batería está en su límite.	Quite la batería del producto. Espere 5 minutos. Presione el botón del indicador de la batería.
El indicador de temperatura de la batería está encendido.	La batería está demasiado fría o demasiado caliente para su uso.	Mantenga la batería a temperaturas ambiente de entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F). Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede volver a utilizar.
El indicador de temperatura de la batería parpadea.	La batería está cerca de sus límites de temperatura.	Disminuya la velocidad o la carga de trabajo. Mantenga la batería a la temperatura preferida de entre 10 °C (50 °F) y 30 °C (86 °F) para un rendimiento óptimo.
El indicador de temperatura de la batería está encendido mientras la batería está en el cargador.	Desviación de temperatura, la batería está demasiado fría o demasiado caliente para cargar.	Deje que la batería se enfríe o muévala al interior para calentarla. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede volver a cargar. Solo use el cargador cuando la temperatura ambiente esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Mantenga el cargador protegido de la luz solar. Si el problema continúa, comuníquese con su concesionario.

Síntomas	Causa	Acción
El indicador de error de la batería se enciende.	La batería tiene un problema grave.	Consulte a su taller de servicio de Husqvarna.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga el requisito especial sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para prevenir daños y accidentes.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Coloque la batería en un lugar seco, protegido de la escarcha y limpio con la temperatura correcta.
- Guarde la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F). Mantenga la batería alejada de la luz solar.
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.
- Limpie la batería antes de guardarla.

ELIMINACIÓN

Los productos de Husqvarna no son residuos domésticos y solo se deben desechar como se indica en este manual.

- Respete las regulaciones aplicables y las normas locales de eliminación de residuos.
- Recicle el producto y el paquete en un lugar adecuado para tal propósito.
- Comuníquese con su distribuidor local de Husqvarna para obtener más información sobre cómo reciclar y eliminar el producto.
- Para EE. UU.: Los paquetes de baterías de iones de litio no se deben desechar. Husqvarna se asoció con Call2Recycle para ofrecer una administración adecuada del final de la vida útil de este paquete de baterías. Visite www.HEBattery.org para obtener más información.



Marcas comerciales

La marca denominativa y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas comerciales de y cualquier uso de dichas marcas por Husqvarna está sometido a un acuerdo de licencias.

DATOS TÉCNICOS

Para conocer los datos técnicos, consulte la placa de características de la batería.

Cargadores de batería aprobados

Cargador de la batería	QC330	QC500	40-C500X	40-C750X	40-C1000X4
Voltaje de salida, V	36	36	36	36	36
Voltaje de entrada, V	100-240	100-240	100-240	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Potencia, W	330	500	500	750	1000

Declaración de conformidad del proveedor

Parte responsable: Husqvarna Professional Products, Inc, 9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United States Tel: +1 704 597 5000, www.husqvarna.com/us/support/e-mail/.

Información de Bluetooth®

El módulo de Bluetooth® está ubicado en el conjunto de placa de circuito impreso dentro de la batería. Solo un técnico de mantenimiento autorizado debe tener acceso al módulo.

Requisitos de cumplimiento

Tenga en cuenta: Los cambios o las modificaciones realizados al equipo que no cuentan con una aprobación expresa de Husqvarna podrían anular la autorización de FCC o ISED para hacer funcionar el equipo.

Tenga en cuenta: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con la norma RSS exenta de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales, y este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que cause un funcionamiento no deseado.

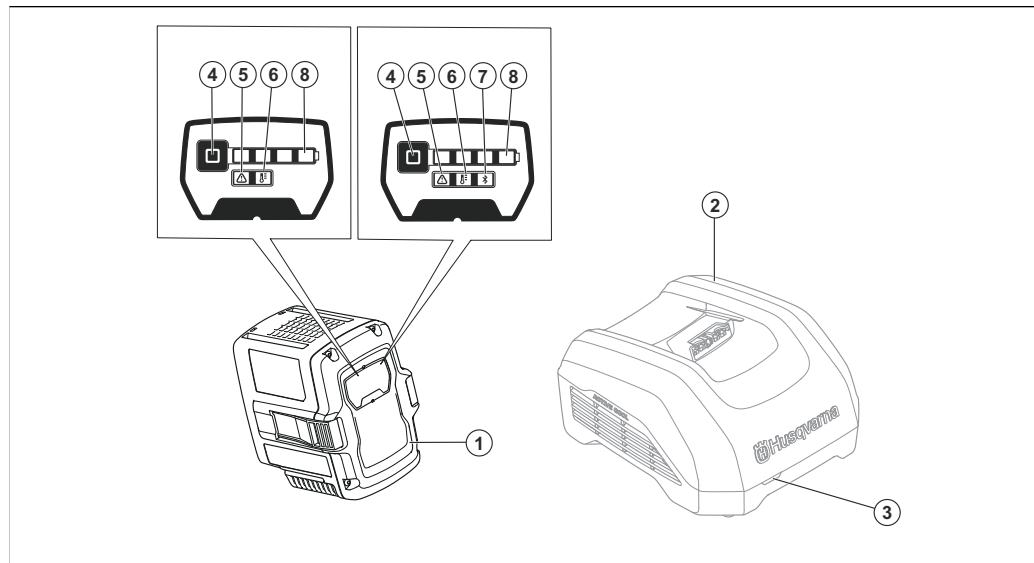
Tenga en cuenta: Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, conforme con el Segmento 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando o encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o técnico de radio o televisión experimentado para obtener ayuda.



ADVERTENCIA: Cáncer y daños a los órganos reproductivos: www.P65Warnings.ca.gov.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Batterie
2. Chargeur de batterie (accessoire)
3. Témoin de charge et d'erreur du chargeur
4. Indicateur de batterie
5. Témoin d'erreur sur la batterie
6. Indicateur de la température de la batterie
7. Indicateur Bluetooth® (le cas échéant)
8. Indicateurs de recharge de l'état de charge

SYMBOLES SUR LE PRODUIT



Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.



Lire soigneusement le manuel d'instructions et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser cette machine.

IPX4

Protection contre les éclaboussures d'eau.



Ne plongez pas la batterie dans l'eau.



Si le produit est doté de la technologie sans fil *Bluetooth®*. Le symbole *Bluetooth®* sera inscrit sur l'étiquette du nom du produit. Reportez-vous à la section *Bluetooth® technologie sans fil* à la page 24.



Pour les États-Unis : les batteries lithium-ion ne doivent pas être jetées. Husqvarna s'est associé à Call2Recycle pour une gestion appropriée de la fin de vie de cette batterie. Veuillez consulter le site www.HEBattery.org pour plus d'informations.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur le produit se rapportent aux exigences en matière de certification pour certaines zones commerciales.

DÉFINITIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

Remarque : Conserver tous les avertissements et toutes les instructions.

- Utiliser uniquement des chargeurs de batterie Husqvarna approuvés pour charger les batteries Husqvarna d'origine. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utiliser les batteries Husqvarna approuvées, rechargeables en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna connexes seulement. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.

- N'essayez pas de démonter ou de réparer la batterie. Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par un concessionnaire agréé.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- N'utilisez pas de batterie ou de chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne pas provoquer de choc mécanique sur la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.
- Conserver les batteries propres et sèches.
- Nettoyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Retirer la batterie du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée.
- Retirez la batterie du produit lorsqu'elle n'est pas utilisée et pendant le transport.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.

UTILISATION

- Appuyez sur le bouton du témoin de batterie pour mettre la batterie sous tension avant utilisation.
- La batterie doit être chargée avant sa première utilisation. Toujours utiliser un chargeur de batterie Husqvarna approuvé. Reportez-vous à la section *Chargeurs de batteries approuvés à la page 27*.
- N'utilisez la batterie que si la température ambiante est comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Diminuez la charge de travail et/ou la vitesse lorsque l'indicateur de température de la batterie clignote.

Remarque : une charge de travail importante lorsque la température de la batterie est inférieure à 0 °C (32 °F) peut entraîner une erreur temporaire de la batterie.

- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- La batterie ne charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F).
- Appuyer sur le bouton indicateur de la batterie pour obtenir des informations sur l'état de charge de la batterie.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des renseignements détaillés sur votre produit Husqvarna.

- Renseignements détaillés sur le produit.
- Renseignements et aide au sujet des pièces de rechange et de l'entretien du produit.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application Husqvarna Connect, se reporter à www.husqvarna.com.

Remarque : L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Télécharger l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. S'inscrire dans l'application Husqvarna Connect.

3. Suivre les étapes décrites dans l'application Husqvarna Connect pour connecter et enregistrer le produit.
-

Remarque : L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

Husqvarna Fleet Services™

L'application Husqvarna Fleet Services™ est une solution dans le nuage qui donne au gestionnaire d'une flotte commerciale un aperçu de tous les produits. Husqvarna Fleet Services™ est disponible en tant que service Web et en tant qu'application. Pour plus d'informations sur Husqvarna Fleet Services™, voir www.husqvarna.com.

Remarque : La solution infonuagique Husqvarna Fleet Services™ n'est pas disponible dans tous les marchés.

Pour se connecter au produit avec l'application Husqvarna Fleet Services™

1. Télécharger l'application Husqvarna Fleet Services™ sur votre appareil mobile.
2. Ouvrir une session sur l'application Husqvarna Fleet Services™.
3. Suivre les instructions pour jumeler le produit à l'application Husqvarna Fleet Services™.

Bluetooth® technologie sans fil

Les produits Bluetooth® dotés de la technologie sans fil intégrée peuvent se connecter à des appareils mobiles et permettre des fonctions supplémentaires.

Le symbole de la technologie sans fil *Bluetooth®* s'allume lorsque votre appareil mobile est connecté au produit.



Mettre à jour le micrologiciel par liaison radio (pour les batteries avec Bluetooth® intégré)

Le téléchargement et l'installation du nouveau micrologiciel sont automatiques pour les batteries avec Bluetooth®.

- Le téléchargement commence lorsque le nouveau micrologiciel est disponible et que la batterie est connectée à Husqvarna Connect ou Husqvarna Fleet Services™.
- L'indicateur Bluetooth® indique lorsque la batterie est connectée si l'affichage de la batterie est actif.
- Le téléchargement du micrologiciel prend de 10 à 15 minutes. En cas d'interruption ou d'échec du téléchargement, la batterie tentera de le télécharger à nouveau.
- L'installation du micrologiciel commence lorsque le téléchargement est terminé et que la batterie n'est pas utilisée ou en cours de charge.
- Les voyants à DEL indiquant l'état de charge clignotent pendant l'installation du micrologiciel. L'installation du micrologiciel prend de 10 à 15 secondes.

Pour charger la batterie

Chargez la batterie avant la première utilisation. Une batterie neuve est chargée à 30 %. Appuyer sur le bouton indicateur de la batterie pour obtenir des informations sur l'état de charge de la batterie.



MISE EN GARDE : Charger la batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (114 °F).



MISE EN GARDE : N'utilisez la batterie que si la température ambiante est comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).

Remarque : La batterie ne charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F).

1. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie. Si l'indicateur de chargement de la batterie s'allume, cela indique qu'elle est correctement connectée au chargeur.
2. Lorsque la batterie est complètement chargée, tous les indicateurs de la batterie sont allumés.
3. Retirer la batterie du chargeur.

État d charge de la batterie

Une batterie Husqvarna au lithium-ion peut être chargée ou utilisée à tous les niveaux de charge.

Témoins de charge	État de la batterie (état de charge)
4 témoins de charge sont allumés	Le niveau de charge de la batterie est compris entre 76 % et 100 %.
3 témoins de charge sont allumés	Le niveau de charge de la batterie est compris entre 51 % et 75 %.
2 témoins de charge sont allumés	Le niveau de charge de la batterie est compris entre 26 % et 50 %.

Témoins de charge	État de la batterie (état de charge)
1 témoin de charge est allumé	Le niveau de charge de la batterie est compris entre 11 % et 25 %.
1 témoin de charge clignote	Le niveau de charge de la batterie est compris entre 0 % et 10 %.

RECHERCHE DE PANNE

Symptômes	Causes	Intervention
Le témoin d'erreur de la batterie clignote.	La batterie est à plat.	Charger la batterie.
	Charge de travail importante associée à une température de batterie très basse.	Réchauffez la batterie. Par exemple, placez-la à l'intérieur ou faites fonctionner le produit à basse vitesse jusqu'à ce que la batterie soit chaude.
	La batterie ne fonctionne pas. L'autonomie de la batterie est à sa limite.	Retirer la batterie de l'outil. Patienter cinq minutes. Appuyer sur le bouton de l'indicateur de la batterie.
L'indicateur de température de la batterie est allumé.	La batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée.	Garder la batterie dans une température comprise entre -10°C (14°F) et 40°C (104°F). Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée.

Symptômes	Causes	Intervention
L'indicateur de température de la batterie clignote.	La batterie est proche de ses limites de température.	Réduisez la vitesse et/ou la charge de travail. Pour des performances optimales, maintenez la batterie à une température comprise entre +10 °C (50 °F) et +30 °C (86 °F).
L'indicateur de température de la batterie est allumé lorsque la batterie se trouve dans le chargeur.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être chargée.	Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est adéquate, il sera possible de la charger à nouveau. S'assurer de charger la batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5°C (41°F) et 40°C (104°F). Maintenir le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, communiquer avec votre concessionnaire.
Le témoin d'erreur de la batterie s'allume.	La batterie présente une erreur critique.	Communiquer avec votre centre de services Husqvarna.

TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Respecter l'exigence spéciale relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Utiliser du ruban adhésif sur des contacts ouverts avant d'emballer la batterie. Placer la batterie dans un emballage hermétique pour éviter tout dommage ou accident.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Placer la batterie dans un endroit sec et propre à la température adéquate.
- Stocker la batterie dans les zones où la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F). Maintenir la batterie à l'abri de la lumière du soleil.
- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pour une longue période.
- Nettoyer la batterie avant de la ranger.

MISE AU REBUT

Les produits Husqvarna ne sont pas des déchets ménagers et doivent être mis au rebut uniquement suivant la procédure indiquée dans ce manuel.

- Respectez les consignes locales de mise au rebut et les réglementations applicables.
- Recyclez le produit et l'emballage dans un site de mise au rebut approprié.
- Contactez votre revendeur Husqvarna local pour plus d'informations concernant le recyclage et la mise au rebut du produit.
- Pour les États-Unis : les batteries lithium-ion ne doivent pas être jetées. Husqvarna s'est associé à Call2Recycle pour une gestion appropriée de la fin de vie de cette batterie. Veuillez consulter le site www.HEBattery.org pour plus d'informations.



Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à et tout usage de ces marques par Husqvarna est soumise à licence.

DONNÉES TECHNIQUES

Pour les caractéristiques techniques, se reporter à la plaque signalétique de la batterie.

Chargeurs de batteries approuvés

Chargeur de batterie	QC330	QC500	40-C500X	40-C750X	40-C1000X4
Tension de sortie, V	36	36	36	36	36
Tension d'entrée, V	100-240	100-240	100-240	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Puissance, W	330	500	500	750	1 000

Déclaration de conformité du fournisseur

Partie responsable : Husqvarna Professional Products, Inc, 9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United States Tel: +1 704 597 5000, www.husqvarna.com/us/support/e-mail/.

Informations Bluetooth®

Le module Bluetooth® est situé sur le panneau de commande du circuit imprimé à l'intérieur de la batterie. Seul un technicien d'entretien agréé peut y accéder.

Exigences de conformité

Remarque : Les modifications ou les changements apportés à cet équipement non expressément approuvés par Husqvarna peuvent annuler l'autorisation de la FCC ou de L'ISDE d'utiliser cet équipement.

Remarque : L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : L'appareil ne doit pas produire de brouillage; L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil de classe B, conformément à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne pourront pas se produire dans une installation particulière. Si cet équipement engendre des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisuelle, ce qui

peut être déterminé en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccordez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est raccordé le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



AVERTISSEMENT : Cancer et effets nuisibles sur les organes reproducteurs – www.P65Warnings.ca.gov.



www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine



1144551-49



2025-08-14